

"این سند ترجمه سند قانونی صادر شده توسط وزارت اسکان و توسعه شهری (HUD) است. وزارت اسکان و توسعه شهری (HUD) مقرر می دارد که این ترجمه صرفاً برای راحتی و به خاطر کمک به شما در رابطه با درک حقوق و وظایفان در اختیاراتان قرار گیرد. نسخه انگلیسی این سند به عنوان سند رسمی، قانونی، و کنترل کننده تلقی می شود. این سند ترجمه شده یک سند رسمی نیست."

ضمیمه 3-7: ** نمونه ** تجدید جواز سالانه دومین آگهی یادآوری

(نام مستاجر / Tenant's Name) (تاریخ، 90 روز قبل از فرا رسیدن
Date, 90 days prior to / تاریخ سالگرد جواز مجدد آتی /
(the upcoming recertification anniversary date) (آدرس / Address)

عزیز:

در (تاریخ اولین آگهی یادآوری / date of First Reminder Notice) یک آگهی دریافت کردید که از شما درخواست می کرد با (منیجر مقیم، کارمند مسئول پر بودن آپارتمانها، و غیره / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) تماس بگیرید تا ترتیب مصاحبه جواز مجدد دوره ای شما را بدهد. شما تا کنون برای مصاحبه خود برنامه ای نگذاشته اید.

همکاری در جهت به جریان انداختن گواهی مجدد شرط دریافت کمک است. پاراگراف [۱۵، ۱۰، یا ۹ – نشانگر شماره پاراگرافی است که به پاراگراف مدل اجازه استفاده شده برای مستاجر مربوط است / 15, 10, or 9—indicate the paragraph number that corresponds to the paragraph of the model lease being used for the tenant اسکان و توسعه شهری (HUD) مقرر می دارد که ما هر ساله برای تعیین مجدد سطح اجاره و کمک، درآمد و ترکیب خانوادگی شما را بررسی کنیم.

برای تکمیل بررسی ما در رابطه با درآمد و ترکیب خانوادگی تان، شما باید با (منیجر مقیم، کارمند مسئول پر بودن آپارتمانها، و غیره / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) در (محل مصاحبه / place of interview) ملاقات کنید و اطلاعات لازم را ارائه دهید. (منیجر مقیم، کارمند مسئول پر بودن آپارتمانها و غیره / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) برای مصاحبه های جواز مجدد در (روزها و ساعات در دسترس بودن / times available dates and) در دسترس خواهد بود. لطفاً در اسرع وقت با (منیجر مقیم، کارمند مسئول پر بودن آپارتمانها، و غیره / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) به شماره تلفن (شماره تلفن دفتر / by phone, at the office) تماس بگیرید تا برای مصاحبه یک قرار ملاقات ترتیب دهد.

همکاری در جهت مقررات جواز مجدد شرط ادامه شرکت در این برنامه است. ** شما باید اطلاعات لازم را گزارش داده و امضای لازم را ارائه دهید تا بدینوسیله مالک را قادر سازید صدور جواز مجدد شما را به جریان اندازد. ** اگر شما پس از (دهمین روز یازدهمین ماه پس از آخرین جواز مجدد سالانه را وارد کنید / insert the tenth day of the eleventh month after the last annual recertification) با (منیجر مقیم، کارمند مسئول پر بودن آپارتمانها و غیره / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) تماس بگیرید ما صدور جواز مجدد شما را به جریان خواهیم انداخت اما شما در رابطه با هر گونه افزایش اجاره ای که نتیجه آن خواهد بود یک آگهی از 30 روز قبل دریافت نخواهید کرد.

توجه: برای مستاجری که همه پروژه ها، به استثنای پروژه های PRAC جمله زیر را اضافه کنید. / **NOTE:** For tenants of all projects, except PRAC projects, add the following sentence. (تاریخ فرا رسیدن سالگرد صدور جواز مجدد را وارد کنید / insert recertification anniversary date) پاسخ ندهید، پاراگراف [14**or**15] اجاره نامه شما به ما این حق را می دهد که به کمک ارائه شده به شما خاتمه داده و از (تاریخ فرا رسیدن سالگرد صدور جواز مجدد را وارد کنید / insert the recertification anniversary date) (**نوع اجاره، یا** اجاره بازار، اجاره قرارداد یا 110% اجاره BMIR را وارد کنید / insert type of rent, either** market rent, contract rent or 110% of BMIR rent) از شما طلب کنیم.

"این سند ترجمه سند قانونی صادر شده توسط وزارت اسکان و توسعه شهری (HUD) است. وزارت اسکان و توسعه شهری (HUD) مقرر می دارد که این ترجمه صرفاً برای راحتی و به خاطر کمک به شما در رابطه با درک حقوق و وظایفان در اختیاران قرار گیرد. نسخه انگلیسی این سند به عنوان سند رسمی، قانونی، و کنترل کننده تلقی می شود. این سند ترجمه شده یک سند رسمی نیست."

توجه: برای مستاجرین پروژه های PRAC جمله زیر را اضافه کنید / **NOTE:** For tenants in PRAC projects add the following sentence. (anniversary date) اگر شما قبل از (تاریخ فرا رسیدن سالگرد صدور جواز مجدد را وارد کنید / insert the recertification) پاسخ ندهید قرارداد اجاره شما ممکن است به اتمام برسد.

برای اینکه به ما کمک کنید تجدید جواز شما را به جریان اندازیم، هنگامی که شما برای مصاحبه می آید باید اطلاعات زیر با خود داشته باشید:

(همه اطلاعات لازم را ذکر کنید. / List all required information)

لطفاً ما را مجبور نکنید که اجاره شما را اضافه کنیم. امروز به دفتر اجاره بروید تا ترتیب مصاحبه شما را داده و در مورد تجدید جوازتان و هر گونه افزایش احتمالی اجاره با شما صحبت کنند. از همکاری تان سپاسگزاریم

ارادتمند،

"فقط نسخه انگلیسی اجاره نامه باید امضاء شود!"

(نماینده مدیریت، مدیر مقیم، و غیره / Managing Agent
(Resident Manager etc)